

Мой Азербайджан

Музыка П. Бюль-Бюль оглы
Слова М. Алиева
Перевод с азербайджанского
О. Гаджикасимова

Moderato

Chord progression: C⁶ Dm⁷ G⁷ C⁶ Dm⁷ G⁷ C⁶ Dm⁷

Dynamic: *f*

Time signature: 6/8

Key signature: one flat (B-flat)

This system contains the first two staves of the score. The upper staff is a vocal line with a melody of eighth notes. The lower staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes. Chords are indicated above the vocal staff.

Chord progression: G⁷ C⁶ Dm⁷ G⁷ C⁶

Dynamic: *f* (at the end of the system), *mf* (at the end of the piano part)

Time signature: 6/8

Key signature: one flat (B-flat)

This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with an 8va gliss. instruction. The dynamic changes from *f* to *mf*.

Chord progression: Dm⁷ G⁷ C⁶ C⁶

Time signature: 6/8

Key signature: one flat (B-flat)

This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has a melodic phrase with a slur. The piano accompaniment continues with eighth notes. The dynamic remains *mf*.

C C⁶ Dm⁷ G⁷

mf

C⁶ C⁶ C⁶ D⁷ G⁷

день!
нет.

C⁶ Dm⁷ C⁶

mf

Chord progression: Dm^7 G^7 C^6 *gliss.* Dm^7 Fm^6 C^6

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes corresponding to the chords Dm^7 , G^7 , C^6 , Dm^7 , Fm^6 , and C^6 . A glissando is indicated above the Dm^7 chord. The middle staff is the piano's right hand, featuring a glissando across the upper register. The bottom staff is the piano's left hand, playing a rhythmic accompaniment. A forte (f) dynamic marking is present in the piano part.

Chord progression: A^m6 D $\frac{Fm^6}{G}$ G^7 C G^7

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes corresponding to the chords A^m6 , D , $\frac{Fm^6}{G}$, G^7 , C , and G^7 . The middle staff is the piano's right hand, with a section marked with an '8' indicating an octave shift. The bottom staff is the piano's left hand, playing a rhythmic accompaniment. A forte (f) dynamic marking is present in the piano part.

Chord progression: $\frac{Fm^6}{G}$ C^6 A^m6 D^7 G^7 $\frac{Fm^6}{G}$ G^7 C

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes corresponding to the chords $\frac{Fm^6}{G}$, C^6 , A^m6 , D^7 , G^7 , $\frac{Fm^6}{G}$, G^7 , and C . The middle staff is the piano's right hand, with a section marked with an '8' indicating an octave shift. The bottom staff is the piano's left hand, playing a rhythmic accompaniment. A glissando is indicated in the piano part.

G⁷ 1.2 C#^o 2.

Am⁷ D⁷ G⁷

f

Cm Dm G⁷ C

- джан!
- джан!

8-7 8-7

Снова сердце песню просит,
 Чтобы вместе с ней,
 Смог я обойти просторы Родины моей.
 Нет конца у этой песни,
 Потому что в ней
 Все слова идут от сердца — о земле моей.
 В шапках белоснежны горы
 В небо взметнулись гордо,
 Солнце дарит молодость садам.
 Мчатся, сверкая реки,
 С детства влюблен навеки
 Я в твою весну, Азербайджан!
 Азербайджан!
 Qoy mən yenə söhbət açım ilk baharımdan
 Nəgməm ilə birdə keçim öz diyarımdan
 Bol bəhrəli mugan düzü,
 Mil düzü, şirvan düzü
 Gəl-gəl deyir şən Azərbaycan!
 Gəl günləri şəfalıdır
 Göy gölləri şəfalıdır
 Hər yanı gülşən Azərbaycan!

Azərbaycan!